

Jos

Chapter 16

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

יְרִיחוֹ לְמִי יְרִיחוֹ מִיְרֵדָן יוֹסֵף לְבָנָי הַגּוֹרָל וַיָּצֵא 1
여리고의 에게-물 여리고의 에서-요단에서 요셉의 에게-자녀들에게 그-제비가 그리고-나왔다
H3405 H4325 H3405 H3383 H3130 H1486 H3318
בֵּית־אֵל בְּהָר מִיְרִיחוֹ עֹלָה הַמַּדְבָּר מִזְרְחָה
벤-엘로 에-산지에 에서-여리고에서 올라가는 그-광야가 동쪽으로
H1008 H2022 H3405 H5927 H4217

요셉 자손이 제비 뽑은 것은 여리고 곁 요단 곧 여리고 물 동편 광야에서부터 나아가 여리고로 말미암아 올라가서 산지를 지나 벤엘에 이르고

עֲטָרוֹת הָאָרֶץ גְּבוּל אֵל-וְעֵבֶר לְיוֹזָבָב מְבֵית־אֵל וַיָּצֵא 2
아타롯로 그-아르기-사람의 경계 에게- 그리고-지나갔다 루즈로 에서-벤-엘에서 그리고-나갔다
H5852 H0757 H1366 H0413 H3870 H1008 H3318

벤엘에서부터 루즈로 나아가 아렉 사람의 경계로 지나 아다롯에 이르고

תַּחְתּוֹן בֵּית־חֹרֶן עַד גְּבוּל הַיַּבְלָטַי גְּבוּל אֵל-יָמָה וַיֵּרֵד 3
아래-것의 벤-호른의 경계 까지 그-야발렘-사람의 경계 에게- 서쪽으로 그리고-내려갔다-
H8481 H1032 H1366 H5704 H3311 H1366 H0413 H3220 H3381
וְעַד-יָמָה: (תְּצַאֲתוּן) וְהָיוּ [תְּצַאֲתוּן] גְּזֵר וְעַד-יָמָה:
서쪽으로 그것의-끝들이 — 그리고-되었다 게셀까지 그리고-까지-
H3220 H8444 H8444 H1961 H1507 H5704

서편으로 내려가서 야블렛 사람의 경계에 이르러 아래 벤 호른 곧 게셀에 미치고 그 끝은 바다라

וַיִּנְחְלוּ בְנֵי-יוֹסֵף מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם 4
그리고-기업으로-받았다
H5157
H0669 H4519 H3130

요셉의 자손 므낫세와 에브라임이 그 기업을 얻었더라

גְּבוּל וַיְהִי לְמִשְׁפַּחְתָּם אֶפְרַיִם בְּנֵי-גְבוּל וַיְהִי 5
경계가 그리고-되었다 에게-그들의-가족들에게 에브라임의 자녀들의- 경계가 그리고-되었다
H1366 H1961 H4940 H0669 H1366 H1961
נַחֲלָתָם מִזְרְחָה אַרְעֵטְרוֹת עַד-חֹרֶן בֵּית עֵלְיוֹן:
그들의-기업의 동쪽으로 아트롯-아다르 까지- 벤-호른
H4217 H5159 H5704 H5853 H1032

에브라임 자손의 그 가족대로 얻은 것의 경계는 이러하니라 그 기업의 경계는 동으로 아다롯 앓달에서 윗 벤 호른에 이르고

הַגְּבוּל וַיָּצֵא הַגְּבוּל הַמִּזְמָה הַמְּצַפּוֹן וַיָּנֹסֵב 6
그-경계가 그리고-나갔다 그-경계가 그리고-나갔다 서쪽으로-그-바다로 그-미그메다가 북쪽으로부터 그리고-돌아갔다
H1366 H3318 H1366 H3220 H4366 H6828 H5437
מִזְרְחָה שְׁלֹחַת־אֲנָת וְעֵבֶר אוֹתוֹ מִמִּזְרָח וַיָּנֹחַ:
동쪽으로 다아낫-실로로 그리고-지나갔다 그것을 그리고- 동쪽으로부터
H8387 H4217 H0853 H4217

또 서편으로 나아가 북편 믹므다에 이르고 동편으로 돌아 다아낫 실로에 이르러 야노아 동편을 지나고

וַיָּצֵא	בִּירְיָחוֹ	וּפְנֵעַ	וַיַּעֲרֹתָהּ	עֲטָרוֹת	מִיְנוּחָהּ	וַיֵּרֵד	7
그리고-나갔다	에-여리고에	그리고-닿았다	그리고-나아라로	아타롯로	야노하에서	그리고-내려갔다	
H3318	H3405	H6293		H5852		H3381	

הַיַּרְדֵּן:
그-요단으로
[H3383](#)

야노하에서부터 아다롯과 나아라도 내려가서 여리고에 미치며 요단으로 나아가고

תְּצַאֲתוּ	וְהָיָה	קְנָהּ	נַחַל	לְמִזְרָחָהּ	הַנִּבְּוֹל	וַיֵּלֶךְ	מִתְּפֹנֵהָ	8
그것의-끝들이	그리고-되었다	가나의	시내	서쪽으로	그-경계가	간다	에서-답부아에서	
H8444	H1961	H7071		H3220	H1366	H3212		
לְמִשְׁפַּחְתָּם:	אֶפְרַיִם	בְּנֵי-	מָטָה	נַחֲלֹת	זֹאת	הַיָּמָה	שֶׁרְצָה	
에게-그들의-가족들에게	에브라임의	자녀들의-	지파	기업이다	이것이	서쪽으로-그-바다로		
H4940	H0669		H4294	H5159	H2063	H3220		

또 답부아에서부터 서편으로 지나서 가나 시내에 미치나니 그 끝은 바다라 에브라임 자손의 지파가 그 가족대로 얻은 기업이 이러하였고

מְנַשֶּׁה	בְּנֵי-	נַחֲלֹת	בְּתוּרָהּ	אֶפְרַיִם	לְבָנֵי	הַמְּבְדָּלוֹת	וְהָעָרִים	9
므낫세의	자녀들의-	기업	에-가운데에	에브라임의	에게-자녀들에게	그-구별된	그리고-그-성읍들이	
H4519		H5159	H8432	H0669		H3995		
					וְחִצְרֵיהֶן:	הָעָרִים	כָּל-	
					그리고-그들의-마을들	그-성읍들과	모든-	
							H3605	

그 외에 므낫세 자손의 기업 중에서 에브라임 자손을 위하여 구별한 모든 성읍과 촌락도 있었더라

וַיֹּשֶׁב	בְּנֵי	הַיּוֹשֵׁב	הַכְּנַעֲנִי	אֶת-	הוֹרִישׁוּ	וְלֹא	10	
그리고-거주하였다	에-게셀에	그-거주하는	그-가나안-사람을	을-	쫓아냈다	그리고-아니		
H3427	H1507	H3427		H0853	H3423	H3808		
עֲבָד:	לְמַס-	וַיְהִי	הַיּוֹם	עַד-	אֶפְרַיִם	בְּקֶרֶב	הַכְּנַעֲנִי	
섬기는-자로	에게-부역-	그리고-되었다	그-이	그-날	까지-	에-가운데에	그-가나안-사람이	
H5647	H4522	H1961	H2088	H3117	H5704	H0669	H7130	

פ
—

그들이 게셀에 거하는 가나안 사람을 쫓아내지 아니하였으므로 가나안 사람이 오늘날까지 에브라임 가운데 거하며 사역하는 종이 되니라